Lo just pel pecador

Comedia ab un acte y en vers
original del jove
en
Francesch Coll

329.

BIBLIOTECA CENTRAL BARCELONA

Barcelona

Lo just pe 'l pecador.

Repart.

Pepeta.

Senyó Ignaci.

Rafel.

Cisco.

Quico.

Tòfol.

Gutierrez (municipal)

Acte únich.

La escena representa una sala amoblada ab sencillés, porta al foro y dos laterals, cadiras, una taula etc.

Escena 1a.

Rafel y Pepeta.

Raf. Que 't sembla d'aixó Pepeta
Pep. Que 'n en veurem un bon tip
diu que no vol que ab tú 'm casi
Raf. I bé perqué?
Pep. Perque diu
que no 't agrada aná maco
que no estrenas cap vestit

y que á la vay may no li portas
ni un xavo.

Raf. Ay jó 't reflich!
rebajarme d'aquest modo
que no duch ni un xavo diu!
cuan si vull puch de dinés
fins de cap á peus cobril.

Pep. Pues ell me diu qu' ets un pérdis

Raf. Que me ho vinga á di en á mi.
ya veurás ferme la proba

Pep. Quina proba?

Raf. El de cobril
sa gran fatcha de metralla.

Pep. Ja 't dich yo qu' ets ben tranquil
no veus que qui sap ahont para

Raf. Y qué li fá, no me 'n desdich.

que tens lo retrato d'ell?

Pep. Dintre el álbum el tenim.

Raf. Donchs au, ves adins y pórtal.

Pep. Ja, ja, ja que 'l vols cobrí

Raf. Si, si de xavos morunos,
garrofas, cuartos sencills....

Pep. I pesetas....

Raf. Potsé falsas.

Pep. No.

Raf. Ah bonas, no 't puch serví.
(Pausa)
qué fas encare no 'l portas?

Pep. Fuix gat no sigas aixins.

Raf. Perque 'm tracta de miseria

Pep. Me sap greu l'habertho dit.

Raf. Tens rahó perque me ho deyas.

Pep. Ja 't dich yo que me hi ha un tip.

Raf. Escolta, saps quin' hora es?
Pep. Y'l teu rellotje?
Raf. El tinch
à cà 'l rellotjé à adobarlo,
perque se 'm atrasa un xich.
Pep. S'atrasa molt?
Raf. Si d'ahi.
se m' atrasat divet horas.
Pep. Si no 'n tens...
Raf. Nó (li he dit)
un xiquet masa groseta)
Pep. Mare de Deu quin mentí!
si crech que may n' has portat!
Raf. Que no n' hi portat may dius!
Pep. Doncas com es que no'l portas?
Raf. Perque ya me 'n han pres cinch.

y si 'l porto potré fasa
aquest altre promte sí.

Pep. Jo crech que 'm dius mes mentidas

Raf. Mentidas, si may ne he dit.
Aixó es que tú 'm vols mal,
me vols mal ó sí, sí, sí.

Pep. Jo?

Raf. Creus lo del teu pare
y no res del que yo 't dich.

Pep. Fuix plaga!

Raf. Ah es dí que 'm creus?
ya me 'n vaix y tot seguit
y en tornan 'miré mudat
veyam si encar voldrás dí
que 'n tota la meva vida
no hi estrenat ni un vestit (se 'n vá)

Escena 2.

Pepeta sola.

Oh y so ha presá la valenta
li he dit sense pensá
que fes aixó de repente.
es mol puntuós; ya ho ferá.
El pare diu que no'l vol
qu'es mes pobre que una rata
si no'l deixo 'm diu ingrata
yo no vull pas fé un bunyol.
Dexal, encar que me ho mana
no ho pudi per deu consentí
despres qu'ell diu que per mí
ha perdut la fam, la gana;
Si moria disecat
vaja un dimontri de sort

yo no vull pas ser la mort
d'un jove que hi estimat.

Escena 3.

Pepeta é Ignaci

(Ignaci entra esbufegant, vá tot esquinsat, lo sombrero fet malbé etc. á gust del actor)

Ig.: ¡Castich que no pugui dí paba
un llam los partís á tots
aquells pillos de xicots
que son murris, no ho pensaba!

Pep. Ay, ay á qué li han fet?

Ig. Ni yo mateix cási ho sé
m' han mort m' han fet tot malbé
com un bolado desfet.
I anat á trodie y á modie
pasantne casos mes fastidis

que no hi ha als cuentos fantàstichs
de las mil y una nodes.

Pep. Però bé espliquis qué hi ha?

Ig. Tens rahó, doncas bé escolta
que 't vull yo de cop y volta
mas desgracias esplicá.
Com ya saps tú qu'aquest any
ha fet tanta xafogó
me ha obligat pues la caló
de que anés á pendre un bany.
Surto á peu.... quina broneta!
ab mi feya la quitdialla.
— ¡vá á peu, no té ni una malla!
sodi á la Barceloneta.
Allí sí que ha estat el bó
vingan crits y pelonias

y pe 'l cap escombrerías,
y pedras que te crió.
Melons enters, un xibrell,
un cantí mitj escardat
hasta hi hagut qui m' ha tirat
un gat al mitj del clatell.
¡Marrameu! fá el gat y franch
urpada que te crió
semblaba 'l escurjadó
cuan llensan mes d' una sanch.
Jo bé 'ls deya; - no 'm toquen!
y mentres un m' escorpolla
sento ¡ plaf... era una ampolla
que 's rebenta en el cap meu.
M' arrenco á corre á desdí
per fují dels esvalots

y 'ls remalehits xicots
cridaban -¡de setse el ví!
Jo per xò sempre tossut
corria ab bastanta pena
y un mahó al mitj de l' esquena
credi que m' ha fet geperut.
-¡Agarrenlo! tots cridaban,
-¡agarrenlo! es criminal
m' engalla un municipal
mentres la gent me voltaban.
Me lligan y ré, yo ho tomo
y per 'lli m' han pareijat
y tan estret m' han lligat
que semblaba un ex-cehomo.
Y ab mil xicots al daban
y ple d'espant yo mitj mut

tot xano, xano me han dut
de pet á la Casa gran.
Per lo que mes me cuadra,
- qué habia fet? preguntaban
y ells ab ells se contestaban
- ¡es un pillo!...es un lladre!
Al puesto arribem per fi,
com un papagall m' esplico,
me llibertan, me las pico,
em determino á vení.
Surto y mes de un asa
voltaba las cantonadas
cuan altra volta á pedradas
m' han acompanyat á casa.
Pujo, arribo aquí dal,
de cansat mons peus crogexen

tinno que no 'm persegueixen
y ja ho veus, cuadro final.

Pep. Y per lladre me l'han pres?

Ig. Per lladre, y no ho só ca!!
tot per voler estalviá
cuatre malehits calés.
Cuatre, sí mitj ral senyós
oh y encare Deu m'ajut
sort es si no m' han romput
de la esquena mes d'un os.
Ja hi jurat, y juro y prou
que á pendre banys no aniré
si tinch caló 'm tiraré
de dalt del terrat, al pou.
Ah murris!...ah pillastrons!
ells ya 'n venen de la mena

Y yo tindr un gep á l'esquena
que sembla un pá de crostons.
Pep. (Tan diu que casi bé ridí)
Ig. Si no m'ampareu senyó
será el que 'm feya mes pó
potsé m' tornaré gepich.
Pep. No 's desconsoli 'm don pena
Ig. També molta me 'n han dat
noya fá desconfiat
portá el paquet á l'esquena.
Pep. Sembla que no será tan
Ig. Potsé encare será mes
pe estolviá cuatre calés,
quina desgracia mes gran.
Pep. Bé aimenis no será ré
tot se cura en ben dormit

Ig. Tens rahó, ves à fé 'l llit
y després me hi tiraré.

Escena 4.

Ignaci y després Tofol.

Ig. Ja estich sol, vamos endoyna
n' hem fet una com un cove
tinch l' esquena mol mes tova
que un tomaquet de samfayna.
Vaya un dimontri de broma
qui 's pensaba que això pesseu
semblaba que dispesesen
al Mariano de la Coloma.
Estich mes fret, que ni 'l marbre
el cove tan no 'm agrada
prou esquena, ets mes macada
que un préssech cuan cau del arbre

(Surt Tofol qu' es un ataconadó ab un parell de botinas á la má.)

Tof. Deu los guart, qué diem de bó?

Ig. (Vàtua si es el pegot)
molt bé si no anés mal tot,

Tof. No puch contarho aixi yo.
Vosté té molt bona vida
no sap qu' es llevars dejorn
en sa vida no s' ha fet
un fart de trevallá fort.
No sap qu' es patirne gana
may l'acaba, menja á doll
pot veure vi en lloch d'aigua
may acaba los licors.

Ig. Oh acabo cuan ne tinch ~~gana~~ prou
y menjo cuan ne tinch gana

tot lo que la boca vol.

Tof. No s' enfadi....

Ig. No 'm enfado

pero sou massa curiós.

Tof. Curiós, vaje es vosté

la escepció d' aquest mon.

Tothom me diu que per brut

me puch ben pintarme sol,

y farsit no sé de que

dienen que porto lo coll;

y á las aurellas duch sempre

com á panns los macarrons;

y tals pastas no m' agradan,

els fideus, casi tampoch;

si per cas menjo escodella

ha de sé tota d' arrós:

y el dia que tinch pá sech
me'n faig sopas; si senyó.

Ig. Se li pot molt bé aplicá
á voste el adagi...

Tof. (Bó.)

Ig. Si té pá sech se fá sopas.

Tof. També puch menjarlo tou.
Hi ha dias que de jornal
posán solas y talons
posantmi al demati tart
y plegá al vespre dejorn
de jornal trech tres y cuatre
y hasta cinch valets hi ha copo:
ya veu per mi que só un home
que no tinch obligacions;
no pago llogué de casa

no pago contribució
de pá no 'n compro pas may
perque cási tot me 'l don
una raspa que li pinto
cada vespre abaix l'amor.

Ig. Y se 'l creu d'una paraula?

Tof. Escolta ab mes afició
que no pas cuan li don l'amo
tres ó cuatre clatallots.

Ig. (Vaja no deu serhi tota)

Tof. (Tal volta ell no hi es tot.)
l'que 's yo no li he pres ré.

Ig. Aixó ho conto yo bé prou.
Pro acabem perque ha pujat
á rompre'ns las oracions?

Tof. Ah dispensim, si resaba

y acás li feya destorp
me pot dexar los rosaris
y mirí ressem tots dos.
Ig. Miri home, no siga bleda!
Tof. (Ni col tampoch)
Ig. Això
li he dit perque 'm destorba
Tof. El destorbo?
Ig. Sí senyó.
(Dimontri la esquena 'm pica)
anem al grá, (agafantlo per la espatlla)
Tof. (fentse deixá aná) No senyó
no vull que 'm tracti de bestia
que 's creu que só tan taloi
encare que siga pobre
no 'n menjo de grá

Ig. Peró
li vull dí yo que 's espliqui
Tof. I anem al grá axó di vol
Ig. Si.
Tof. Dondes yo me 'n haix d'aná...
Ig. (Bon vent)
Tof. Encar que aprop
soch aquí dins poca estona....
Ig. (Bé tornarás prou dejorn)
Tof. I voldria demanarli
si voldrá ferme 'l fabor
de guardá aquestas botinas
del home de la Sió;
que podria sé molt fácil
que passés un lladregot
y si las timbaleixaba

guanyaria el jornaló.

Ig. Tes clá home, aixó son cosas
que de lluny un las veu prou;
no hem de fé sino dexarlos
aquí estarán bé.

Tof. Per xó
que hi pensat...veyam l' Ignaci....

Ig. Com? (reprenentlo)

Tof. (cuadrantse) Taje Ignaci don.

Ig. Potsé 'm vol trencá el respecte.

Tof. Ja me hi compraré un de nou.

Ig. De modos en llocs ne venen.

Tof. Bé dispensin, mi senyó
D. Ignaci de Loyola
(veus que 's estarrufa molt)

Ig. Veix yo que sempre s' oloida

de que es un trist remendon
y yo sodi un millonari.

Jof. (De xavos morunos, prou
à sas òrdres estich Ignaci.

Ig. ¡Com diu....! (repetintlo jodi.)

Jof. (Ay!) Ignaci don.

Ig. Ja 'm torna á trencá 'l respecte

Jof. (Endevant, ya ni dech dos.)

Ig. Sap que si vull 'l puch treure
punta ab blandi sens remisió.

Jof. Bé home, bé no s' enfadi
ha estat una turbació

Ig. doncas altra cop pensarhi
ántes de anomená el nom
no's descuidi de posarhi
com ya sap el senyor don.

Jof. Tot se fará, tot, descuidi,
descuidi, ya 's fará tot;
ahont vol que possi las botas?
Ig. Tingui, en aquet recó.
Jof. (Cuan veix que yo só tan dósil
y aix ximple tan riguros
hi ha voltas que tiraria
lo vetlladó adins del foch.)
Are doncas moltas gracias
pasinhobé senyor don... (sé'n va)

Escena 5.

Ignaci y després Quico.

Vaya un home mes tanjá
amigo es mal educat
potsé no'ls hi han ensenyat
¿pero bueno aixó que hi fá.?

Tampoch d'escriurem lo nom
m'ensenyá el pare per ré
y sin embargo ya'n sé
els modos están bé á tothom.
Quan penso que yo era un gat
un perdut me feu la mare
y só molt ben vist perare
per entre la societat.
Tinch diñés qu'es lo milló
titols qu'es lo que m'agrada
y la esquenета estobada
d'aquell gros tros de meló.
(Surt Quico, tipo de sastre portan un
traje á la má)
Qui. Qué din de bó D. Ignaci?
sembla que fá xafogó

aquet dimontri de caló
em mata á tots plegats...
Ign. Cási
no podem gaire bé viure
entre caló y pillerías
passan cosas aquets días
que ni casi es pot escriure.
Qui. Que no se 'n vá á pendre banys?
Ig. No sé si me ho fará creure
tornarme per allá á veure
sembla que passarán anys.
Qui. Doncas per mí es deliciós
pogué anarhi tot lo dia
per nadá tot ho daría
la dona, els xavals, el gos.
La sogra qui 'es un Lluzbel

que no sé com contentarla
si me la volguei domarla
aquell diable de Bidel.
No nadaría com pops
no hi tindría tan desfici
y faría un sacrifisi
no nes 'nan al mar dos cops.
Ig. No es pas molt!
Qui. Mana faría
y vive Deu no es engany.
Ig. Cuan vol dí, dos cops al any
Qui. Fuixi dos cops cada día!
Ig. No 'm fasi riure per Deu
Qui. Ja pot riure.
Ig. J riuré
sols me sap greu el bragué

que si 'm trenco val molt preu.
Qui. Fan riure hasta fá idiota
Fg. Y si 'm fá riure?
Qui. Es clá.
Fg. Donchs digui que deu nadá
molt mes bé que cap granota.
Qui. Ja ho crech si n' es ma alegría
si be hi disfruto sense mida
ya sé al mon no fora vida
si no nadés tot lo día
Al dematí per allá
á las cuatre 'm desideixo
me llevo gran? em verteixo
y de pet cap á nadá.
Astich llest de mon afany
cusu un xich y altra vegada

menjan una caixelada
á las vuit me 'n torno al bany.
Al mitj dia per etsart
ab una enguinia que trino
m' assento á la taula, dino
y després de cap al mar.
A las cuatre sens rahons
breno sol y mano á mano
me 'n hi vaig tot xano, xano.
al mar á fé cabussons.
Al vespre, plego y per ço
després d' haberme mudat
me 'n vaig tot determinat
á fermi passá la caló.
Y si 'l hivern 'm pretent
lo fret no dexam nadá

per podem ab gust banyá
me pendré banys d' aiguardent.

Ig. Té una salut tan fogosa
que gaire bé 'm fará riure
vosté sol deu ferne viure
á l' amo de la deliciosa.

Qui. Cá fuji que aixó no es proba
no 'l faix may yo tal escés,
miri á mi per dos calés
nedo, y 'm guardan la roba.

Ig. (Dimoni que carcamal)
no fassi aquets disbarats.

Qui. Estariam ben posats
que cada un gastés un ral....

Ig. Y tot anantli, ahont vá
adal de tot ó bé á sota,

Qui. No 'l entendi pas.

Ig. (No ho nota)

vull dí yo que si al pujá
per 'ná ab baix ab lo tranvía
es queda abaix ó adal de tot.

Qui. Ab, tranvía yo, quin mot
la seva boca estravía.
No hauría tingut trevall
d' enrahoná y no es mentida
que 'l que es yo may en ma vida
no se pas qu' es 'ná á caball.

Ig. I no l' esbronca la gent
cuan el veuen aná á peu?

Qui. Deu me val! prou que 'm sap greu
que hasta semblo un peniten
d'aná á peu ó y me 'n alabo

que hi vaix per forsa senyó
digui, tindi cap culpa yo
si vaix neixe sense un xavo.

Ig. Axó si qu' es ben vritat.

Qui. Y parlo com un papagall
si no pudi aná á caball
perque haix de sé insultat?

Ig. Doncas miri á n' ami
la caló 'm daba desfissa
y m' han dat una pallisa
per aná á peu.

Qui. A vosté?

Ig. Sí.

Que didi, si me hi equivocat
¿no? m' errat sens remisió
vull di que vaje, á mí no

Qui. Dondis á qui
Ig. Al del costat.
Qui. Si qu' es molta picardía
que ho ha dit al municipal.
Ig. No.
Qui. Dimontri que carcamal.
Ig. (Carcamal, Ave María!)
Si diré, lo pobre vell
ni una persona ha cridat.
Qui. I potsé encar s' ha trobat
que el gura el cridaba en ell?
Ig. Justa, home...
Qui. Horror fatal!
y pintantli la cigonya
no se 'n ha dat ell vergonya?
ay senyó, que carcamal!

Ig. (Carcamal, dos cops senyói!
y es capás de dirho frente
si ho fá pron ab una empenta
de pet li faix tocá el dos.)
Qui. Y el municipal al Jan
ó jacós á qué li ha dit?
Ig. De valor s' ha revestit
y cap á la Casa gran.
Qui. Eixa paga pe 'l fabor
Ell sol s' ha fet criminal
que .....
Ig. ¡Si torna á dí carcamal
de un cop de silló ya es mort.
Qui. Pro qué fá are D. Ignaci
Ig. Que no vull ser insultat
Qui. Que vol dí que aquell ha estat-

que 'm contaba....

Ig. Casi, casi
que ho encerta ya si vá
acostán (fingim si en sé)
(perque dirli no 'm convé)
dondes era lo meu jermá.

Qui. ¡Sopenco y qué ignocents!

Ig. ¡Si torna á di mes sopenco!
d'un cop de puny clos li trenco
la caja de 'ls pensaments. (senyalant el cap.)

Qui. Home, per la mort de Deu
vulgui entendre la rahó
segons s'esclama veix....

Ig. No,
vull jo que gens l'insulten.

Qui. (No hi vull jodes, vaje ya 'm planto)

(s' enfada no li donch taba
que si massa aquí m' estaba
me clavaría algun tanto)
Dispensi y no ho trobi estrany
si he insultat á son jermá
mentres tan me guardará,
Axó.

Ig. Ahont vá?

Qui. A pendre 'l bany.

Ig. Maleit bany y d' ahont neix
sempre al aygua, sempre al riu
si dura massa 'l istiu
á luego es tornará peix.

Qui. Ja, ya ho crech home; possat
lo té allí veu?

Ig. Mólt bé está.

Qui. Are anem cap á nadá. (se 'n vá)

Ig. Gracias á Deu que ha mardiat.

Escena 6.

Ignaci sol despres Cisco.

Al últim veix que ya es fora
vaya un pit may acababa
creya que no se 'n anava
may més de la meva vora.
I quin diable de manía
porta en lo seu cap cad'any
sembla qu'en sortin del bany
se 'n anirá á la bojería.
Sempre á pujá y á baixá
se sent en ell per l'escala
es fogós ningú l'iguala
sempre per 'ná al mar está.

(Are surt Cisco, tipo de poeta tronat ab levita, sombrero de copa y bastó.)

Cis.- Deu lo guart de mal Ignaci

Ig.- (Vamos un' altre enfadós)

Cis.- Ahont tenim la pubilla?

Ig.- Ahont diu?

Cis.- Sí.

Ig.- Qué ho sé yo!

Cis.- Carambas, avuy me sembla
qu' está de mólt mal humor.

Ig.- Com que 'm passan tantas penas!

Cis- Pero penas ab pá tou.....

Ig- Qué sap vosté cuan me 'l menjo
si es tou, sech, ó bé com?

Cis. Vaje, avuy té mala lluna
es veu que li fá mal tot.

Ig. Calli home, miri el deixo.

Cis. Per......

Ig. Perque s' estiga sol. (se'n và)

Escena 9.

Cisco solet.

Deu me val y quin miquel,
qué li he fet pobre de mi?
perque 'm plantin ells aixi.
¿Que podis modos, rey delcel?
¡Oh, y dejarme aixis parat
ab la paraula á la boca
si ma rabia se desboca
hasta pudi fé un atentat.
Darme un xasco ab tal salero
no 's fá ni ab una careta;
perque any de ferme poeta

no vaix posarme á torero.
Are 'm tenen tots per rudo
per un ximple, per locat
sembla qu' estich ben posat
si acás de sort no mudo.
Si faix l'amor á una nena
se 'n riu com un estornell
i crehuen perque so vell
que no puch veni 'n de nena,
d'estima, ay ¡vatua listo!
si 'n veix una que furor
sentho un bolcan dins mor cor
com que/me hi ensenguei un misto.
I no hi ha mes siga ahont siga
yo me hi haix de declararmi
yo me hi tindre d'ajenollarmi

per mes que tothom se 'n riga.
Cuan veix aquells ulls, so cego
cuan veix aquell cos tan mono
quedo lelo mi emarrono
y no sé á quin mar navego.
Naturalment se 'n poeta
li ensalso tan lo cor
que als podis instans ya d'amor
la deixo enamoradeta.
Mon amor no es ilusorio
mon cel es sols per doncellas,
ya está vist, per las famellas
sodi altre D. Juan tenorio.

Escena 8.

Cisco y Pepeta.

Pep. Ay vatua qu' es vosté?

Cis.- Si noya, hi arribat are
Pep.- Potsé té de veure el pare?
Cis.- No.
Pep.- Si vol el cridaré.
Cis.- No cal, no cal, bella fada
Pep.- Fada 'm diu!
Cis.- Per tú suspiro
(cada cop que me la miro
com hi ha Deu que mes m'agrada.)
Pep. Vosté sempre campetxano?
Cis. Qui no ho está al costat teu?
no 'm sabria jens de greu....
(á veyam si la entabano)
que en mon idea confusa
s' estrellés ma inspiració
si tú ánjel bufadó

volguesis serne ma musa.
I que felissos los dias
abs en dos ne pasariam
sols ab l'amor pensariam.

Pep. (Deu meu; cuantas ximpleñas)

Cis. Jo per l'amor encegat
y per cumplir mons debers
guanyaria prou llaurers
per dotse anys de fé estofat.
I si ab molt punt me posaba
d'escriure temas formals
guanyaria als jocs florals
en Cisco gran del xich Naba.
Quina ditxa y si val
en vence alguna tempesta
serias reyna de festa.

dante la fló natural.

(Durant eix tros. ella està distreta sens escoltarlo)

I cuan d' alegroys de pet

tindriam, fouen mes greix.....

(Are es cuan Chico veu qu'ella no'l escolta y es para cuan despres d' una pausa diu mitj enfadat)

(Ja ho veix ¡m escolta el mateix

que ho contés á la paret)

Que m' escolta ó bé m' en vaix?

Pep. Ay té rahó, espliquis Xico

Chi. Ja fá rato que m' esplico

sense darme jens d' empaix.

¿M' ha entés molt?

Pep. No l'escoltaba.

Chi. De dabó?

Pep.- Pobre de mi.
si encar no sé que vol di.
Cis.-(Casi bé ya me pensaba
que predicaba en desert)
(contestemli ab molt mimo)
Doncas bueno yo t'estimo.
Pep.- Qué diu home, y aixó es cert?
Cis.- Si es ben veritat Pepeta
veurás posem la má al cor
que hi sentirás un remor
com si fos una rateta.
Pep.- Finizi home, no siga plaga!
Cis Es á di que 'm dons carbasa!
Pep. Un xiquet; bé prou que pasa
l'seu amor.
Cis. Aixís 'm paga

Pep- Y doncs, com li haix de pagá?
Cis- Vols mes á en Rafel?
Pep.- Sí
La prova
es veu bé prou, es mes jóve.
Cis- Y yo mes vell, molt bé está.
Parlaré avuy ab ton pare
Pep.- Parli que 'm fá res á mi?
Cis:- Si acás me dona ell lo sí
ni temps vull donarte encare
de pensarti ni un moment
dire á ton pare que fasi
antes que'l tracte 's desfasi
de tots dos lo casament.
Pep.- Vosté mateix, no'm agrada,
es massa vell y doneta.
Cis.- Per la mort de Deu Pepeta

sols per l'ultima vegada.
(Li ajenolla à los seus peus suplicant.)
Calma com dich ta despisa
dónam tou sí en el moment
y m' farás molt mes conten
que no que m' desis pallisa.
Pep. Li he dit que no, no y no.
(Ell s' aixeca desesperat y resolut diu.)
Cis. Doncas bueno; está bé
ahont es ton pare?
Pep. No ho sé. (se 'n vá)
Cis. Veyam qui pot mes que yo.
Escena 9.
Cisco. Ignaci y luégo Rafel.
No 'm vol vaje ya se sap
pro será meva ho prometo

preparemmos, vé son gueto,
y haix de darli un cop de cap.
Ig.- Ola encare l' trovo aquí?
Cis.- Sí senyo me hi trova encare
Ig.- Com se coneix que la feyna
no deu apretarlo massa.
Cis.- Ah sí senyó, si el trevall
casi may á mí m'empayta
pero cuan tingui un ratet
qu'ápi el llodi no fassi falta
espero m' escoltará
set ó vuit, ó mil paraulas.
Ig. Home apropósit, si vol
no tindi res que fer per are.

Rafel anava á entrá y es para al veure los dos vells enrahonan y quedantse á la porta

hasta que los versos ho indiquin)

Raf.- (Ola, calle, los dos vells
debuen fé algun' obra santa
juro que 'ls escoltaré
d'aquí al replá d'la escala.)

Cis.- Pues volía demanarli
sense entretenirlo gayre
que vull casarme ab la noya
de vosté.

Ig.- La que sodi pare?

Cis.- La mateixa.

Ig.- I ab qué conta?

Cis.- Ab los dits.

Ig.- No, per casarse.

Cis.- Conto ab la sabiduría
que may me fará gens falta.

Ig- I no guarda cap conquibo
en un recó de butxaca?
Cis- Vol dir mónids, si senyó.
Ig- Fuixi no'ns faràn pas falta.
Cis.- (Sembla que si fà ó no fà
com yo li ballas de magre.)
Ig- Es a dir que vosté pensa
casarse un' altre vegada?
Cis- Ah si, si yo la vritat
una esposa á mi'm fà falta
y á més si es travalladora
cusidora y endresada,
y li agradi traballá
li dich que podem fer casa.
Raf- (Parlan d'ella no'm convé
yo haig de fumi pitrerada)

58

Cis- (Ja ho sap. conto á vuit mil duros
com li he dit altres vegadas)
Raf- (Ala flavio, quina bola
oh y veix que no s' li descalsa)
Ig.- (Encare farem carrera
es mes rich que no 'm pensaba)
Cis- Jo ya ho sap no só vicios
lo treball sempre m' agrada
y só poeta per servirlo
Raf.- (Poeta, un mort de gana)
Cis- Tot mon lema es tení gloria
y si 'm vol doná el si are
otorgantme la má, de
sa filla; serem nosaltres
un matrimoni, ya ho credi
que hasta envejarán los ánjels.

Ig. Dondis es seva.
Cis. Ho diu....
Ig. Ab tota
la estensió de la paraula.
Raf. (Aquet ximple treurá el bé
ya mes no pudi aguantarme)
Deu los guart de mal senyós. (entran)
Ig. Deu lo guart; ¿á qué li falta?
Raf. Lo que vinch á demaná
es la má de sa apreciada
filla.
Ig. Ma filla?
Cis. Ha fet tart
per avuy.
Raf. (Mala negada)
Ig— (no m' enganyo, es aquell ximple

que li vaix inflá las galtas)

Raf. Fuixi home que 'm fá riure
qué he fet tart diu? vaja, vaja.

Cis.- Oh y encare que se 'n rigui.

Raf.- Crech que no podrá negármela
si á vosté li dich que soch
net del general Ediagüe.

Cis. No sé pas com me hi aguantat
de clávarli una castanya;
vosté tan sols es un perdis.

Raf.- Y vosté es un mort de gana.

Cis- Atrevit!

Ig.- Ep, té molts duros
aquet senyó que are parla

Raf- Lo que té: son molts inglesos
aquestos no li fan falta,

á ferli sovint visitas
ó escurarli las butchacas;
pero en tocán á calés
es mes pobre que una rata.

Cis- Tinguí la llengua si 's plau
ó sino d' un cop de vara
li tiro la guardiola
á dalt de tot de Vallcarca.

Raf- Llenga, creguí que no es home
si no fá lo que amenassa.

Ig. Si no ho fá es que tindrá
mes modos, ho té entés are?
pensen que haben de fé 'l home
cuan tenim de modos falta
mes valdría que s' en ánesen
á ferse fé una casaca

que 's veu que aquesta que porta
ja 'n está cridán un' altra.

Raf.- I escoltí á qué l' importa
de si es vella ó bé tronada?
sols li he demanat la filla.

Ig.- Donchs yo vos á li negada.

Raf.- Tent aixís estem en paus.

Cis.- No que mé l' ha de pagarla;
me 'n vaig, surto al carré
dono part al senyó arcalde
de que hi ha, un que m' ha dit...

Raf.- Qu' es poeta, mort de gana.

Cis.- Ho veyeu, encar hi torna
no, no, no aixó no li passa (se 'n vá)

Raf.- Bueno pues, are ya es fora. (deixan lo
que vol ó bé no donármela (sombrero)

Ig.- Vos dich que nó y prou.

Raf.- Sóch

net del General Echeagüe.

Ig.- Es net d'un raba fregit

tóquin lo dos, au en marcha!

Raf.- Doncas no me'n vull aná.

Ig.- Quèdis sol aquí á la sala. (se'n và)

Escena 10

Rafel sol.

No hi ha mes tot contra mí

vaje aixó ja 's ha acabat

no vull que fuexi aquí

necesito ben vestí

necesito aná mudat.

Vull ser sabi, sé de boix

buscá la lluna ab un cove

estrená un bon vestit roig;
prou qu' es veu que per fe goig
com mes vá mes se mi adoba.

Sóch tan gandul! la brometa
se pot di que may l'acabo
parlo bastán, sóch molt burleta
y puch fér la figuereta
sense pó que 'm caygui un xavo.

Si un ne tinch, só jugadó
estich net, vench los sombreros
sempre avante, sempre ¡oh!
si tot lo mon fos com jó
que pleguesin los raters.

Oh sino d' altra manera
no hi tindrian pas la vida
no haurian cap friolera

en fi, fora una carrera
que seria podí lluida.
Mal que mal, bé prou m' esquitxo
sodi un perdis; què hi faràs
si 'l jodi ab l' orgull trepitjo,
del trevall, ya diu lo ditxo
que no 'n surt cap burro gras.
Pero que haix de fé veyam,
que ma sort avuy no mudi
tindi de pecá esqué sens am,
ó sino 'm moro de fam
igual que un mestre d' estudi.
Cuan veix que hi estat tanfare
me despedaseria are
vaix ser tonto cási massa
se 'n fill de tan rica casa

que dich? no, ho sóch de la mare.
Y el pare; ¿no ho pudch negá?
cert nit de fets horrorosos
á mils naps em van guanyá
cuan vaix comensá á probá
de volguer fé corre 'ls ossos.
Entro á un joch, quina alegría
d'unsas ni habia unas mil
á la banca, yo, aquell dia
me vaix fidsá que sería
mólt mes rich que no en Rotchild.
Comenso á posarhi un nap
tiran, ya se me ha fos,
altre ni posso y qui sap
perdo; ya no ni ha cap
dos ni posso, 'n perdo dos.

Y així sucesivament
me vaix jugar ma fortuna
sense que fos mon intent
y en ménos d' un sol moment
vareix quedar á la lluna.

Vareix quedar arruinat
sens tarot, sense casaca
y bastan encaparrat
me 'n vaix aná tot pelat
ab las mans á la butxaca.

-De qué fem trossos? vaix dí
al llevarme l' endemá;
tan ridi! ¡ay pobre de mí!
del trastorn que vaix tení
no vaix pas comprá esmorsá.

L' esmorsá, sí, terme just

~~de~~ de falsas felonias
d' algun fet molt poch adust
perque sols del tal disgust
vaig jeure vintidos dias.

Però bá deixemho corre
tal pensament no 'm fá goig
sembla que jugui á la morra
si tal fet me hi acorrobora
prou me hi vaig á tornà boig.

Y á fé que gens me convé
demá es demá; hoy es hoy
capficarmi no 'm ve bé
si ho feya, encar potsé
me durian á San Boy.

Entre aixó y la pallissa
que 'm vá clavar D. Ignaci

vilmen? no 'ls causa desfisa
ah sí, ya ho veix es la risa
que 'ls encarrona y casi....

Que cosa es digna de viure
tan solsament 'ls diré
que m' han ensenyat de viure
fet es, que ni 's pot escriure;
¡sens fem pregá ho contaré!

Sert dematí ab la Pepeta
d'amor tan sols ne parlabam
cuan sentim á l' escaleta
trepitjos com d' una gueta
y mentres ans escoltabam,
te sentim, ¡plaf! á trucá
lo picaportas, tot llis
¿qui dimontri ne será?

créguin 'ns vam espantá
ficats adins d' aquet pis.
I quins cuchs, Mare de Deu!
espetarrats ne teniam
re igualaba l' espant meu
y 'ls diré si no 'ls sap greu
que ahont amagarns no sabiam.
Tornan á trucá altra volta
ab rábia y accent despet
ab enguinia tot s' escolta
y al últim ella resolta
me fá amagá en eix cuartet.
Me 'n entro ab molt bons fins
depresa, no ab pas suau
per no dá queixa als vehins
cuan al veurem ella adins

me vá tancá ab pany y clau.
Sodt adintre y ¡ay la mare!
ni may que hi haguès entrat
cada cop que hi penso encare....
adins, hi habia son pare
que 'm vá clavá un estofat.
Pro no hauria sigut re
sols mon cel que tot ho amayna
curiós vaix volguerne sé
y el vaix despertar en qué
feya petá una bacayna.
S'aixeca ell y ¡ay! va cridá
comensá ab sas bójerías
y ab un tros de bacallá
me vá la esquena macá
per cosa de quinse dias.

- Socorro! que 'm matan, deya
- agafenlo qu' es un lladre!
cuan ne sentim un que reya
y en aquell moment s' esqueya
á obrins puig que aixís li cuadra.

Obren y 'm era aquell mico
que tot seguintme la beta
no 'm dejá dí, ne las pico.
si senyors si, era en [illegible]ico
aquell diable de poeta.

Vaix quedar de rabia plena
cuan aquell ne vaix timá;
veurem yo que tanta pena
havia passat per ell; la esquena
li anava á estomacá!

Al veurho 'm vaú detení

y si no m' aguanta la gent
el mato al instan, ¡oh sí;
la sort es que vá fují
al tirarme tan valent.
Son gueto anava á la mala
cuan 'm diu, si no s' esplica
ho veix pessim, ré 'm resbala
fuja y baix baixá l'escala
acompanyat de musica.
Música ab instruments grans;
música, paraula tosca
qui ho haguera dit germans,
me vá tirá un ventamans
que vá ensorrarme la closca.
Caich desmayat, despres
venen gent y forman corro

y veix que dos, sens dir res
me van portá ab samalés
á la casa de socorro.

Me van curá; una tasa
'm donan de fló cordial
y agafanme dos en masa
com qui cambia de casa
me van portá al hospital.
En allí 'm posan al llit
y ab remeys y xiribias
per un poeta malahit
vaix pasarhi consomit
no mes que trenta vuit días.

Vaix tocá *pito* al instán
sols per ella mon cor trina
vindí á véurela y entretant

me' estich en aquí esperán
que 'm clavin altra tunyina.
(pausa)
Mes qué faix ave María
l' he enganyada, he mentit
li he dit que cuan tornaría
que molt mudat me veuría
qu' estrenaría un vestit.
N' hi vist un de boniquet
que no mereix ni un desprecio
si sapigués yo de pet,
que me 'l vengués baratat
aquell dimoni de recio.
Probem, de totas maneras
no hi perdo pas ré y casi
se hi pot cantar peteneras
aquí hi han dos xacolateras

(Agafa las botas que ha deixat Tòfol.)

debuen sé del senyó Ignaci.
I bé are qu' estich sol
veyam si me las emprobo (ho fá)
m' están bé, ya ho crech y molt
haberlas de treure 'm dol
m' agradan, bé las hi robo.

(En lo puesto que ha tret las que 's queda hi deixa las vellas.)

Quina sort ya veix que 'm topa
en protejirme tot bé
renoy un barret de copa.

(Repeteix lo joch ab los barrets à lo que fará lo mateix ab los vestits que venen á continuació)

me 'l poso (ho fá) oh y faig tropa
ya ho crech home que 'n dech fé.

A fé s' veu qu' m' ha topat
se fini ~~slo~~ anár errantes
de quin modo me hi trobat
vaix de cap á peus mudat
pro del mitj quedo com ántes.
Si per desgracia ell venía
y aquesta payola m' veu
aveyam á qué m' diría;
no hi ha mes, contestaría
San Matheu, qui troba es seu.
Un vestit (lo jodi) no m' en desdich
me 'l emprobo sens empaig
dimontri qué seré rich
es de llana, bon vestit,
barato, pe 'l que me 'n faix.
Ja estich vestit; me cau bé

y cayo, cá, ni pintat
vais á dá un verde; ho vull fé
má y qu' en conquistaré
de noyas, anant mudat.

Dexembho y vinga marchá
que no 'm prenguesin lo mando
la roba es d' altre qué hi fá
ya me ho penxo dedi, semblá
un senyó de contrabando.

Tot fá goix, tot s' umilla
en fe doble xirinola
y sens gens de pesadilla
li demanaré la filla
y que vaji rodan... la bola.
(se 'n va)

Escena 11.

Ignaci. despres Tofol.

A la fi ha tocat lo dos
el qu' es net del general
un xicot mes carcamal
no creya qu' en el mon fos.
Yes, venirme per ma filla
un que casi vá á captá
sens un xavo, demaná
á una tan rica pubilla.
Me semblaba á mi primé
que l coneixia y ell reya
yo vamos la vritat no hi queya
pero no caich qui pot sé.
Ya l conech, si yo l' hi vist
vaje si ya l' tinch present
pro no hi pensem ni un moment
que mi posaria trist.

No lograria la treta
d' aquell dia qu' el conedi
are qu' está sol me credi
vaig á dar una volteta.

Jof. (entrán) Deu lo guart ya sodi aquí
que ya hi fet de testimoni.

Jg. (Es ell ¡vatua el dimoni
ya no 'm dexará sorti.)
Qué tal, com ha anat la cosa?

Jof. Molt divinamen, com totas,
y bé que 'm dará las botas?

Jg. Prenguilas que hasta 'm fan nosa.
(Busca y no las troba)

Jof. Que las heu mudat de llodi!

Jg. No.

Jof. Doncis ho reprobo

Ig.- Avuyam yo si li trovo.
(Busca y trova las vellas d' en Rafel)
Qué sou cegó?
Rof. Sist un podé.
Ig. Tenim home lo calsat;
que ni porten de pá al ull!
Rof. No son nevas.
Ig. (Quin embull)
Rof. No son pas las que hi portat.
Ig. Perqué?
Rof. No veyeu qu' están
las gomas en estat trájica?
Ig. Que vos creyeu que faig májica
com á molts teatros fan?
Rof. Jo que veix es la comedia
ab las botas qu' heu pulidas

Ig.- Cuidado en dirne mentidas
no estich ab tanta miseria.
Tof.- Doncs perque se las pulin.
Ig.- Tinguen compte com parleu!
Tof.- Pues perque se las veneu!
Ig. Es embustero qui ho diu.
Tof.- Mes embustero sou vos,
grandissim cara groixut,
que despres que so heu venut
voleu la rahó dels dos.
Las heu trovat prou carré
que potsé encar no fá gaire
y las nevas al drapaire.....
Ig. Nes ab quinas are m' vé.
Tof. Vinch á parlá ab vos formal
Ig.- No que de Madre 'm tracteu

Tof.- I ben net, ó las treyeu
ó crido al municipal.
Ig. I cridils, si tan ne fan
que m' importa res á mi?
si 'n té podé d' un, fá vení
tots els de la casa gran.
Tof- Doncls ho faig perque aixi m' cuadra.

Escena 12.

Ignaci luego Quico.

I vájisen que 'm fá nosa;
que 'm diguin cualsevol cosa
pro ré de tractam de lladre.
No pudi pas permetre, no
que yo sent ignocen, are
me fasi abaixar la cara,
un trist ataconadó.

Qui. Que freda, Mare de Deu!
Ig. (Es aquet, ya em begut oli
potsé també el sastringoli
dirá qu' el bestit no 's seu.)
Qué diem de bó ja 'm nedat?
Qui. Molt mes que no 'm pensaba
el qu' es l' aigua fins jelaba,
yo crech que me hi encostipat.
Ig. Si 'm fá tant.
Qui. Oh bé ya 'm proba,
del contrari fora mort,
¿escolti que 'm fará el fabor
de volgué tornam la roba?
Ig. (Aveure Deu qué disposa.)
Si prénguiba que 'm fá a [ina] mí
si anem á mirá aquí

un fá en llock de servey, nosa.
Ignaci y Quico repeteixen lo mateix joch que l'anterior ab en Tòfol.

Qui- Que l'haben mudat de llock?
Ig. No home
Qui. Donchs ho reprobo.
Ig. Aveyam yo si la trobo,
que son cego?
Qui. Psit, un poch.
Ig. Veyeu com ho só trobat
que m'porten de pá al ull!
Qui. Si aqueix no es meu!
Ig. (Altre embull)
Qui. No es lo traje que hi portat.
Ig. Vos sabreu que s'en heu fet
el que 's yo. fill no me 'ls menjo

Qui. Ho só penjat, tal com penjo
lo demés; ¡d'aquí se ha tret;
Ig. A 'n aquí ningú hi ha entrat,
per lo tan no 's toca ré.
Qui.- Potsé sí que mentiré.
Ig.- Potsé sí, que ho l'hi robat.
Qui- Ah, ya vos culpeu com lladre
donchs bueno el traje, ó si 'm cuadra
cridaré á un municipal.
Ig. Crideulo.
Qui- ! Anem á la mala.
Ig- No 'l tinch y no crido aixins;
si vol, fá vení el vehins
que hi ha en tota aquesta escala.
Escena 13.
Dit ménos Quico.

Vaje, estich de mala lluna
quina pega! no hi ha més
crech me hi llevat al revés
ya he comensat ab una
pluja de trondios pe 'l cap;
y al veure que alló no 'm cuadra
fujo m' agafan per lladre,
y que soch bó tothom sap.
M' han lligat ben estret, m' han
dut ~~com~~ á tall ~~de~~ delinquent
lligat com Cristo al moment
cap á la Caseta gran.
Y are encare si no 'm moch
tenim-ne rahó sobrada
me hi durán altra vegada.

Ygnaci queda pensatiu asentat de cap

à la taula cuan entra Quico tot esbufegant y diu;

Escena 14.

Ignaci y Cisco.

Cis.- No pudi trobarlo pe 'l llodi.

(Are repara en el senyó Ignaci y es creu qu'es en Rafel)

Viva Deu, encar ### aquí?

(Se 'n và à Ignaci y li pega cop de bastò al sombrero aquet s'esparvera axecant-se pronte.

!Sou aquí encar, tros de pà!...

Ig. ¡Ay!.... feu lo fabor d'està.

Cis.- Me creya qu'era el pillì,

que aquí me había insultat.

Ig. Si, si qui sap ahont para-

Cis- ¿Es dí que ya ha fujit?
Ig. Are
deu fé un hora que ha marchat.
Cis. Sols me sap greu, per vosté
Ig. Jo, no sé pas com no 'm moro
Cis. Es un truan, es un lloro
qu' enrahona sens sabé.
Ig. No sols aixó mal ha estat
no ha sigut aquí el desastre
Cis. ¿Qui?
Ig. Aquell sabaté y el sastre
que de lladre me han tractat.
Ha dexat l' un, un vestit
l' altre unas chocolateras
y vólen de totas maneras
que las pagui.

Cis- Va que ha dit
crégumn que també 'm fá falta...
Ig.- Estich tot destarotat.
Cis- Si, senyó si, me hi dexat
lo sombrero de copa-alta.
Ig. Donchs parenguil si així ho dispora
Cis. ¡Atchem!!.... (estornudant)
Ig. Qué!
Cis- Me hi encostipat.
Ig- Ven, lo barret ben mirat
me fá mes servey que nosa.
(Tornan á repetir lo joch de las altras escenas.)
Cis- Qué l' haben mudat de lloch?
Ig. No ho crech pas.
Cis. Donchs ho reprobo
Ig. Avegam pues yo si 'l trobo

que sou cego?

Cis- Psit un podi.

Ig- Pues á fé que molt os topa,

que ni porteu de pá al ull,

Cis. No es pas meu.

Ig. (Lo ters embull)

Cis. Si lo meu, era de copa!

Ig. Potsé vos erreu.

Cis. De res,

¿ me só yo errat may aixi?

Ig. Endebau, ya podem dí

qu' aquet ne fá, banya tres.

Cis- Ay grandissim cicatéro

potsé si, que os deben creure

que dient aixó penso treure

que 'm paguen un nou sombrero.

Ig. Si no ho fá doudis no'n amoli
prèngui aquet y s' ha acabat.
Cis- Nuipi sembla qu' haji estat
una premsa de fer oli.
Ig. Perque se 'l fá tan malvé
Cis. Jo no l' embruto per res,
lo meu sombrero, ahont es?
Ig. Y á mi que me cuenta usté?
Cis. Doudis perque os l' heu vendut
que vá escasa la vergonya
creyeu pintam la cigonya
¡ah! un médi are m' acut!
el barret.
Ig. Neu á compra 'l
Cis. El barret no siga mona
ó sino diss poca estona

aviso al municipal.
(Tot per un barret de copa)
Ig. Aviseu no 'n vé de nou
y si encar no 'n tenim prou
feu venirhi hasta la tropa.
Cis. Encare se 'n burla?
Ig. Ey,
vosté es qui 's burla de mi.
Cis. Esperi ya vindrá aquí
el que li fará la lley (se 'n vá)

Escena 15.

Ignaci sol.

Tots tres al municipal
van á buscá. ¡Quin enjam!
envieume Deu un llamp
peró, que no 'm fassi mal.

Cuan penso en la sumanta
qué m' han dat; la esquena fresca
en tinch y en fan ells la llesca
com si sempre, sempre errante
hagués ~~c~~nat, ay pobret!
calumniat de tans mals
tan sols per cuarenta rals
que costa avuy un barret.
Qu venim 'l faig callá
bó-y allargantli la moma
pro també si ho venhen; toma
'ls altres voldrán cobrá.
Als hi pago é ico d'apuros
els despatcho, y bonanit;
no potsé perque un vestit
ben mirat costa molts duros.

Lo milló potser será
en dalt el estigan bons
ántes de tenir cuestions
'ls enjegaré á fregá.
Ells qui 's dongan al dimoni
mentres yo el sonso faré
no hi ha més, sols haig de fé
en aqui el papé de Toni

Escena última.

Ignaci, Cisco, Tófol, Quico, Gutierrez mes tart. Pepeta y Rafel; cada hu cuan ho indiqui 'l diálech.

Ci. Si senyor en aqui está
lo vé es este d' aqui.
Ig. (Deu me val! pobre de mi!
que ya m' venen á agafá)

Gu- Qué son esas cuestiones
à ver, qué es lo que ha robado?
Ig. Nada.
Qico. Mucho me ha quitado!
la levita y pantalones.
Ig. Es mentida!
Qui. Es verdad!
Qu- A mí un sombrero, hay pruebas
Tof. A mí unas sabatas nuevas
Gu- Señores, por caridad!
Aclaremos la cuestion
con poca riña y malicia
podremos hacer justicia
como prueban al ladron.
Hable el señor acusado
Ig. Yo sengor, sols li diré

que no sé nada.

Qui. Molt bé.

Cis. Miren qu' es molt deslenguado

Gu- Es decir que dice usté
que nada de aquí tocó?

Ig. Justa.

Gu- Entonces voló

Ig. Le digo que no lo sé

Gu- Acaso Vdes jugar
quieren un rato conmigo?

Tof. No señor, yo de testigo
á misa tuve que anar
y dejé encarregados
dos botinas al Ignaci
y al tornar veo el tanasi
que ya me las ha robados.

Ig. Es bola, señor, es buela
Qui. Insolent! tánqui la llengua;
Don municipal, entenga
qu' es un pícaro de cazuela.
Es un lladre, no le brinca
nada de lo que le ha dit
me ha robado á mi un vestit
qu' era nuevo ahun de trinca.
Qui- A ver, deshaga V. el cuento
si quiere tener razon.
Ig. Es mentida.
Qu- La turvacion
ya le dice á V.; yo miento.
Ig. Yo jamás no he mentido,
soy un home molt formal
Qui. Es un tros de carcamal.

Tg. Ay deslenguat!
Cis. Atrevido!
yo senyor, soch un poeta
que algo 'm costa el estudiá
pro per parlá castellá
ya li dich faig mala lletra.
Vinch aquí y com ha estat
no li puch darli cap prova
pues que junto con un *diove*
aquí mismo me hi brallat.
Suyo, y ya que 'm topa
deu habé *dídua* el *mussol*
que tan pronte se ha vist sol
me *cámbia* el barret de copa.
Tg. Mentida! senyas no té; senya
qu' era seu?

Cis. No era meu?
Ig. No.
senya?
Cis. Era alt, com un canó
d'aquells de la xameneya.
Gu- Sacan pruevas, ya lo vé
que tienen alta razon
en decirle así ladron.
Ig- El lladre, será vosté.
Jo no porto al cap cap cóva
ni defenso animaladas
menos per las cantonadas
embusco la sopa boba.
¡Dirme lladre! ay bribó!
que sols pretendi yo robá
si acas vosté será

yo no 'm mantindré del turró.
Qui era un quili potré 's créyaa
ya tindrá un amich soldat
prou veuren com d'un plegat
vos faré perdre l'empleyo.
Y tindreu d'aná á captá
perque no sabreu fé ré
que al tisnarsi ya hos diré
Deu vos ampari germá.
Gu- Vive Dios! tratar así
con gran zizaña y malicia
á un sucesor de Justicia!
os acordareis de mí.....
Sígame Vd.
Tg. Yo no 'm moch.
Gui. Mirad que mi ira aumenta

Tg. Home, prengui revalenta
yo la prench com també ho sech.
Gu- Seguid sin mas dilaciones
y en averiguar no estemos
pues es preciso que entremos
en acabar las cuestiones.
Seguid pues ya que así están...
Tg. Sort que ya mi estich aprop
vaje ré, un altre cop
visito la casa gran.
(Gutierrez lo lliga y ell no ho vol.)
Pero home ¿que me haceis?
Gu- Con vuestro permiso, os ato
Tg. Vaja fujim d'aquí xato,
redimoni, no m'lligueis.
Gu- No hay mas, se debe hacer

segun manda nuestra ley
justicia aunu que sea al rey
Ig.- (Vam á la bona, potsé
d'aqueix modo qué'm perdoni)
Gu.- Seguid, pues sin dilacion,
ya hemos atado al ladron.
Qui. Ja l' tenim; ¡vatua el dimoni!
(Surt Pepeta y queda esglayada al veure
lo seu pare lligat.)
Pep. Ay, ay pare á qué li fan?
Ig. Ré la justicia m'humilla
sens remisió 'm durán filla
á dormí á la casa gran.
(Pepeta se tira als peus de Gutierrez)
Pep. Salvenlo, vosté potsé
pot ferhi algo ab aixó

sálvil pues, per compasió

Gu- Tá ¿ni que me cuenta Vd.?

(Veyent que no 'n pot treure ré s'ajenolla á los peus de Tófol.)

Pep. Salveul' de totas maneras

~~sau~~ qui ferli mes poden.

Tof- Ho faré; pro si 'm paguen

las dugas xocolateras.

Gu- Seguid pues, sin remision

ya me canso de esperar.

Ig. Porteumí sens aguardar.

Gu- Tal vez, alcance el perdon.

Pep. No hi ha més, tots están folls

de rabia contra....

Ig. Pro dona

Pep. Com aquell que dorm la mona

amireu del cuarto dels polls.

(dirigintse al públich)

Ig. (al públich) De culpable yo no ho só

pro de lladre 'm tractan, bá

el ditcho diu que ho sol pagá

sempre 'l just pe 'l pecadó.

(Al moment que se 'l enduyan, surt en Rafel tot tránquil)

Raf. (Vive Deu y quina sort;

qué veix, son ells? Rey del cel.)

Pep. Ay sálval^fu per Deu Rafel

Raf. (Si 'm coneixen, perdut tot)

Cis. Oh y calla no me hi engangat

ni que ho haguéi fet espréi.

Don municipal, eix es

el jóve que m'ha insultat.

(Vá per agafarlo y li coneix lo barret)
qué miro! aquet sombrero
no hi ha dupte qu' es lo meu.

Qui. I el vestit també.

Ig. Ho veyeu
com no n'era yo el ratero.

Jos. I aquestas botas també
n'eran mevas.

Raf. Endevan.
vaje bé anen trian
y dejeume seure ré.

Qu- Desato pues si les cuadra
á Ignacio.

Raf. Ben pensat.
yo voy veyentme tronat
ho só pres; pro no só lladre.

Gu- Pues será V. puntual,
despues de aclarido eso;
debe seguir V. preso.
Raf. No; que pago tot lo mal.
Aixis que d' aquí hi sortit
tot xano, xano mudat
á un prestamista hi anat
á empenyarme aqueix vestit.
Em don mónna y voto á nell!
surto sense tardá gaire
cuan á casa d'un drapaire
ne só comprat un de vell.
M' en vaix al jóch y en allí
sense com vé ni com bá
jugo y vinga guanyá
á tot, á dret y aixó.

Qu'en só tingut molts grapats
sense cap clase d'empaix
fujo, els donch lo despaix
dejantlos á tots parats.
Vinch aquí, tots 'ls volteixo
pago el mal de ma fal-lera
y al pare d'eixa manera
salvo, de la que patteixo.
Pep. Cuan t'estimo aquet favor!
Ig.- Vosté estima a na la noya?
Ra. Molt cert es, no hi ha tramoya.
Ig. Vá de serio.
Raf. Ho dich de cor.
Ig. Donchs casenvos, y res mes.
Cis. (Alante! ya m'hi perdut!
Raf. Ya está vist, lo millo escut

del amant, son los calés,
diguin tots vostés de prompte
mon petit gasto, cuan val?
Jof. Home que vá puntual!
Cis. Ja li portarem lo compte.
Raf. Pues bé ya están enterats
de tot en aquet moment
pro peraixó pel casament
també quedan convidats.
(á Gutierrez qui estavá encantat)
vosté ya se 'n pot aná
perque res mes se li mana.
Gu- Adiós.
A Al moment d'anarsen, Rafel li dona un puro)
Ra. Tingui es de la Habana.
pel trevall vulgui fumá.

Gu- ¡Un puro! no hago alarde
aun que de estos no consumo,
¡tendré yo para hacer humo
durante esta larga tarde. (se 'n va)

Pep. Ay Rafel! que som felissos!

Raf. Ya estem tots fora d' apuros
sempre sentó di que 'ls duros
treuen tots los compromisos.

Ig. Si vaje, el millo company
es tenim de la perruca
ab ellas per tot se suca

Cis. Es ben cert.

Qui. No es pas engany.

Raf. Els convido al Espanyol. (al public

Ig. Noy, no fem calaveradas!
sino das unas guanyadas

se'n anirán de grandia al sol.

Raf. No tinguen po.

Ig. Ja t'oblidas

de cuan molt arrante anavas,

Ra- Anem.

Ig. Atúrat t'deixabas;

y el públich que no 'l conoidas!

(Al públich)

Raf. Té rahó y quin bunyol

feya yo, pobre de mí!

en tot si volen vení

som tots cap al Espanyol.

Sino tampoch 'm fá ré

si acás ab las dos mans

nos donan sengals mólt grans

qu' aixó asentat se 'ls ha bé.

Per lo tant, fora disculpa
y si 'ns volen fé 'l fabor
no xiulin pas al actor
que no hi tenim gens de culpa
si es mala la producció
si 'ns han de xiular en gran
no ho fassin, sino ho farán
pagá el just pel pecadó.

Prou.

BIBLIOTECA CENTRAL BARCELONA